

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 76/CUC TAY TRADING LLC/2025

I. Thông tin về tổ chức tự công bố sản phẩm

Tên tổ chức, cá nhân: CÔNG TY TNHH CÚC TÂY TRADING

Địa chỉ: Tòa nhà Circo, 222 Điện Biên Phủ, Phường Võ Thị Sáu, Quận 3, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Điện thoại: (028) 35268489 (Ext: 770)

E-mail: vn.import@mrdiy.com

Mã số doanh nghiệp: 0317734828

Số Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện ATTP: Ngày Cấp/Nơi cấp:
..... (đối với cơ sở thuộc đối tượng phải cấp Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện an toàn thực phẩm theo quy định)

II. Thông tin về sản phẩm

1. Tên sản phẩm: RÂY LỘC

2. Thành phần: Phần rây: thép không gỉ (tiếp xúc trực tiếp với thực phẩm), tay cầm: nhựa PP.

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: Sản phẩm không có thời hạn sử dụng.

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

- Quy cách đóng gói: 1 cái
- Các thông số kỹ thuật sản phẩm: (20 x 42) cm (Đường kính x Chiều dài); (18 x 39,3) cm (Đường kính x Chiều dài); (8 x 29,5) cm (Đường kính x chiều dài)
- Chất liệu bao bì: Sản phẩm được đóng trong túi nhựa PE, PP bên ngoài là thùng carton. Bao bì đảm bảo an toàn dùng trong thực phẩm theo quy định của Bộ Y Tế.

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:

- Xuất xứ: Trung Quốc
- Nhà sản xuất: GUANGDONG JINDA HARDWARE PRODUCTS CO., LTD.
- Địa chỉ: No.78, South of Sanshui Ave., Xi'nan Street, Sanshui District, Foshan, Guangdong, Trung Quốc



III. Mẫu nhãn sản phẩm: (xem mẫu nhãn sản phẩm đính kèm)

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

- QCVN 12-3:2011/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về vệ sinh an toàn đối với bao bì, dụng cụ bằng kim loại tiếp xúc trực tiếp với thực phẩm (phần rây)

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố.

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 07 tháng 05 năm 2025

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN

(Ký tên, đóng dấu)



Vũ Hoàng Thi
Trưởng phòng Nhập khẩu



Sản phẩm	NỘI DUNG NHÃN PHỤ DỤ KIẾN	
972287 	8972287 Tên sản phẩm: RẦY LỘC Thành phần: Phần rây: thép không gỉ (tiếp xúc trực tiếp với thực phẩm), tay cầm: nhựa PP Thông số kỹ thuật: (18 x 39,3) cm (Đường kính x Chiều dài) Hướng dẫn sử dụng: Dùng để lọc dầu hoặc lọc thực phẩm. Rửa kỹ trước khi sử dụng lần đầu tiên. Hướng dẫn bảo quản: Bảo quản ở nơi khô thoáng. Phơi khô sản phẩm sau khi sử dụng. Thông tin cảnh báo: Không sử dụng nếu sản phẩm bị hư hỏng. Vui lòng để sản phẩm tránh xa lửa và nơi có nhiệt độ cao. Tránh ngâm trong nước quá lâu. Không chà xát bằng vật cứng. Tên và địa chỉ nhà sản xuất: GUANGDONG JINDA HARDWARE PRODUCTS CO., LTD. No.78, South of Sanshui Ave., Xi'nan Street, Sanshui District, Foshan, Guangdong, Trung Quốc. Nhà nhập khẩu: CÔNG TY TNHH CÚC TÂY TRADING Tòa nhà Circo, 222 Điện Biên Phủ, Phường Võ Thị Sáu, Quận 3, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam Điện thoại: (028) 35268489 (Ext: 770) Xuất xứ: Trung Quốc.	
8972288 	8972288 Tên sản phẩm: RẦY LỘC Thành phần: Phần rây: thép không gỉ (tiếp xúc trực tiếp với thực phẩm), tay cầm: nhựa PP Thông số kỹ thuật: (20 x 42) cm (Đường kính x Chiều dài) Hướng dẫn sử dụng: Dùng để lọc dầu hoặc lọc thực phẩm. Rửa kỹ trước khi sử dụng lần đầu tiên. Hướng dẫn bảo quản: Bảo quản ở nơi khô thoáng. Phơi khô sản phẩm sau khi sử dụng. Thông tin cảnh báo: Không sử dụng nếu sản phẩm bị hư hỏng. Vui lòng để sản phẩm tránh xa lửa và nơi có nhiệt độ cao. Tránh ngâm trong nước quá lâu. Không chà xát bằng vật cứng. Tên và địa chỉ nhà sản xuất: GUANGDONG JINDA HARDWARE PRODUCTS CO., LTD. No.78, South of Sanshui Ave., Xi'nan Street, Sanshui District, Foshan, Guangdong, Trung Quốc. Nhà nhập khẩu: CÔNG TY TNHH CÚC TÂY TRADING Tòa nhà Circo, 222 Điện Biên Phủ, Phường Võ Thị Sáu, Quận 3, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam Điện thoại: (028) 35268489 (Ext: 770) Xuất xứ: Trung Quốc.	

8972285



Tên sản phẩm:

Thành phần:

Thông số kỹ thuật:

Hướng dẫn sử dụng:

Hướng dẫn bảo quản:

Thông tin cảnh báo:

Tên và địa chỉ nhà sản xuất:

Nhà nhập khẩu:

Điện thoại:

Xuất xứ:

8972285

RÂY LỌC

Phần rây: thép không gỉ (tiếp xúc trực tiếp với thực phẩm), tay cầm: nhựa PP

(8 x 29,5) cm (Đường kính x Chiều dài)

Dùng để lọc dầu hoặc lọc thực phẩm. Rửa kỹ trước khi sử dụng lần đầu tiên.

Bảo quản ở nơi khô thoáng. Phơi khô sản phẩm sau khi sử dụng. Không sử dụng nếu sản phẩm bị hư hỏng. Vui lòng để sản phẩm tránh xa lửa và nơi có nhiệt độ cao. Tránh ngâm trong nước quá lâu. Không chà xát bằng vật cứng.

GUANGDONG JINDA HARDWARE PRODUCTS CO., LTD.

No.78, South of Sanshui Ave., Xi'nan Street, Sanshui District, Foshan, Guangdong, Trung Quốc.

CÔNG TY TNHH CÚC TÂY TRADING

Tòa nhà Circo, 222 Điện Biên Phủ, Phường Võ Thị Sáu, Quận 3, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam

(028) 35268489 (Ext: 770)

Trung Quốc.

NHÃN SẢN PHẨM

8972288

RIME

Household
Articles

Beauty Of Life!

★★★★★

Colander

Keep improving to be perfect



Handwritten signature

8972288

RIME

**Colander
20#**

Product made of high quality material Stainless Steel

Excellent for sifting dry ingredients

Handle is Fashion, Practical and comfortable

Suitable for sieve oil or food filters

Hang hole design, Easy to hang and carry

Distributed by:

MR. D.I.Y. TRADING SDN BHD

(ICD. No.: 879428-V)

Lot 1851-A & 1851-B, Jalan KP8-6,
Kawasan Perindustrian Balakong,
43300 Seri Kembangan, Selangor, Malaysia.
TEL NO: 603-8961 1338 FAX NO: 603-8964 0925

Guangdong Jinda Hardware Products Co Ltd
No. 78, South of Sanshui Ave., Xi'nan Street,
Sanshui District, Foshan, Guangdong, China 528132
[Http://www.rime.com.cn](http://www.rime.com.cn)



8972288

ITEM NO: CY050-20

CARE INSTRUCTIONS

1. Wash and wipe with soft, dry cloth after use.
2. Avoid keeping in water for a long time.
3. Do not rub with hard objects.

28-C
TY
H
AY
NG
CH

8972288



Vũ Hoàng Thi
Tư vấn không Nhập khẩu

VIỆT NAM

RIME

Household
Articles

Beauty Of Life!
★★★★★

Colander

Keep improving to be perfect



03177348
CÔNG
TNH
CÚC
TRAD
V3-TP H

RIMEI**Colander
18#**

Product made of high quality material Stainless Steel

Excellent for sifting dry ingredients

Handle is Fashion, Practical and comfortable

Suitable for sieve oil or food filters

Hang hole design, Easy to hang and carry

Distributed by:

MR. D.I.Y. TRADING SDN BHD

(CO. No.: 879428-V)

Lot 1851-A & 1851-B, Jalan KPB 6,
Kawasan Perindustrian Balakong,
43300 Seri Kembangan, Selangor, Malaysia.
TEL NO: 603-8961 1338 FAX NO: 603-8964 0925

Guangdong Jinda Hardware Products Co Ltd

No. 78, South of Sanshui Ave., Xi'nan Street,
Sanshui District, Foshan, Guangdong, China 528132.
[Http://www.rimei.com.cn](http://www.rimei.com.cn)



8972287

ITEM NO: CY050-18

CARE INSTRUCTIONS

1. Wash and wipe with soft, dry cloth after use.
2. Avoid keeping in water for a long time.
3. Do not rub with hard objects.

8972287



Vũ Hoàng Thi
Trưởng phòng Nhập khẩu





8972285





Trang/ Page No: 1/2

KẾT QUẢ KIỂM NGHIỆM
TEST REPORT

Mã số/ Ref. No: KKD4250301786-15

Tên khách hàng/ Client's Name : CÔNG TY TNHH CÚC TÂY TRADING
Địa chỉ/ Client's Address : Tòa nhà Circo, 222 Điện Biên Phủ, Phường Võ Thị Sáu, Quận 3, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam
Ngày nhận mẫu/ Date sample(s) received : 28/03/2025
Ngày thử nghiệm/ Date of testing : 28/03/2025 - 04/04/2025
Ngày trả kết quả/ Date of Issue : 04/04/2025
Thông tin mẫu/ Name of Sample : RẦY LỘC
Mô tả mẫu/ Sample Description : Phân rây
Bảng kết quả/ Results Table :

STT/ No.	Chi Tiêu Thử Nghiệm/ Testing Analysis(s)	Kết Quả/ Result (s)	Đơn Vị/ Unit	Phương Pháp Thử/ Test Method
1	Asen (As) (Thời nhiễm trong dung dịch axit citric 0.5% tại 60°C, 30 phút) (*) / Arsenic (As) (leaching 0.5% citric acid solution at 60°C, 30 min) (*)	Không phát hiện/ Not Detected (LOD = 0.00003)	µg/mL	AVA-KN-PP.QP/052
2	Asen (As) (Thời nhiễm trong nước tại 60°C, 30 phút) (*) / Arsenic (As) (leaching distilled water at 60°C, 30 min) (*)	Không phát hiện/ Not Detected (LOD = 0.00003)	µg/mL	AVA-KN-PP.QP/052
3	Cadimi (Cd) (Thời nhiễm trong dung dịch axit citric 0.5% tại 60°C, 30 phút) (*) / Cadmium (Cd) (leaching 0.5% citric acid solution at 60°C, 30 min) (*)	Không phát hiện/ Not Detected (LOD = 0.00003)	µg/mL	AVA-KN-PP.QP/052
4	Cadimi (Cd) (Thời nhiễm trong nước tại 60°C, 30 phút) (*) / Cadmium (Cd) (leaching distilled water at 60°C, 30 min) (*)	Không phát hiện/ Not Detected (LOD = 0.00003)	µg/mL	AVA-KN-PP.QP/052



Trang/ Page No: 2/2

KẾT QUẢ KIỂM NGHIỆM
TEST REPORT

Mã số/ Ref. No: KKD4250301786-15

STT/ No.	Chỉ Tiêu Thử Nghiệm/ Testing Analysis(s)	Kết Quả/ Result (s)	Đơn Vị/ Unit	Phương Pháp Thử/ Test Method
5	Chì (Pb) (Thời nhiễm trong dung dịch axit citric 0.5% tại 60°C, 30 phút) (*) / Lead (Pb) (leaching 0.5% citric acid solution at 60°C, 30 min) (*)	Không phát hiện/ Not Detected (LOD = 0.00003)	µg/mL	AVA-KN-PP.QP/052
6	Chì (Pb) (Thời nhiễm trong nước tại 60°C, 30 phút) (*) / Lead (Pb) (leaching distilled water at 60°C, 30 min) (*)	Không phát hiện/ Not Detected (LOD = 0.00003)	µg/mL	AVA-KN-PP.QP/052

Chú thích/ Remarks:

- (*) : Chỉ tiêu thuộc phạm vi công nhận ISO/IEC 17025:2017/ (*): Items are currently within the ISO/IEC 17025:2017 accreditation scope.
- (**) : Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ/ (**): Items are tested by subcontractor.
- (**)(*) : Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ và thuộc phạm vi công nhận ISO/IEC 17025:2017/ (**)(*) : Items are tested by subcontractor, currently within the ISO/IEC 17025:2017 accreditation scope.
- (CN): Chỉ tiêu được chỉ định của Cục Chăn Nuôi/ (CN): Analytical criteria recognized by the Department of Livestock Production.
- (TS): Chỉ tiêu được chỉ định bởi Cục Thủy Sản/ (TS): Analytical criteria recognized by Directorate Of Fisheries.
- LOD: Giới hạn phát hiện của phương pháp/ Limited of detection
- LOQ: Giới hạn định lượng của phương pháp/ Limit of Quantitation
- Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử nhận được từ khách hàng/ Testing results in this test report are valid only for the sample(s) as received
- Báo cáo này không được sao chép một cách không đầy đủ hoặc không có sự chấp thuận của AVATEK/ This report will not be reproduced except in full, without approval of AVATEK.
- Thông tin về "Tên khách hàng, địa chỉ, thông tin mẫu" do khách hàng cung cấp/ Information "Client's name, Client's address, Name of sample" provided by Client's
- Đối với chỉ tiêu phân tích vi sinh/ For microbiological analysis:
 - Theo phương pháp đếm đĩa : Kết quả được thể hiện <10 ; <1 ; <5 ; <2 khi không có phát hiện khuẩn lạc trên đĩa thạch, kết quả được xem như Không phát hiện/ According to the plate count testing method, the result is expressed <10 ; <1 ; <5 ; <2 when the dish contains no colony, the result can be considered as not detected.
 - Theo phương pháp lọc : Kết quả được thể hiện <1 khi không phát hiện khuẩn lạc trên đĩa thạch, kết quả được xem như Không phát hiện/ According to the membrane filter method, the result is expressed <1 when the dish contains no colony, the result can be considered as not detected.
 - Theo phương pháp đếm số có xác suất lớn nhất (MPN): Kết quả được thể hiện là 0 ; <1.8 hoặc <3 khi không có bất kỳ phản ứng nào nghi ngờ sau thời gian ủ quy định, kết quả là âm tính (Không phát hiện)/ According to (MPN) method, the result is expressed 0 ; <1.8 or <3 when there were no suspected reactions after required incubation period, the result was negative (Not detected)
- Đối với chỉ tiêu phân tích hóa học/ For chemical analysis:
 - Khi chất phân tích được phát hiện nhưng nồng độ nhỏ hơn giới hạn định lượng (LOQ), thì kết quả được thể hiện là "< LOQ"/ When the chemical analyte is detected but its concentration is below limit of quantitation (LOQ), the result is reported as "< LOQ".

PHỤ TRÁCH KỸ THUẬT
TECHNICAL MANAGER

BÙI TÂN BÌNH

PHÓ GIÁM ĐỐC
DEPUTY DIRECTOR

TRẦN HOÀNG VINH



Bản dịch nhãn rây lọc 18

 RIMEI Colander 18# Product made of high quality material Stainless Steel Excellent for sifting dry ingredients Handle is Fashion, Practical and comfortable Suitable for sieve oil or food filters Hang hole design, Easy to hang and carry Distributed by: MR. D.I.Y. TRADING SDN BHD No. 78, South of Sanshui Ave., Xi'an Street, Sanshui District, Foshan, Guangdong, China Tel: 0086-757-8381 1338 Fax: 0086-757-8381 0925 Guangdong Jinda Hardware Products Co., Ltd No. 78, South of Sanshui Ave., Xi'an Street, Sanshui District, Foshan, Guangdong, China Tel: 0086-757-8381 1338 Fax: 0086-757-8381 0925 8972287 ITEM NO: CY658-18 CARE INSTRUCTIONS 1. Wash and wipe with soft dry cloth after use. 2. Avoid keeping in water for a long time. 3. Do not rub with hard objects.	RIMEI Rây lọc 18# Sản phẩm được làm bằng chất liệu thép không gỉ chất lượng cao Tuyệt vời để sàng các nguyên liệu khô Tay cầm thời trang, thiết thực và thoải mái Thích hợp để lọc dầu hoặc lọc thực phẩm Thiết kế lỗ treo, dễ dàng treo và mang theo Được phân phối bởi: MR. D.I.Y. TRADING SDN BHD (Số công ty: 879428-V) Lô 1851-A & 1851-B, Đường KPB 6, Khu công nghiệp Balakong, 43300 Seri Kembangan, Selangor, Malaysia. Số điện thoại: 603-8961 1338; Số Fax: 603-8964 0925 Nhà sản xuất: Guangdong Jinda Hardware Products Co., Ltd No.78, South of Sanshui Ave., Xi'an Street, Sanshui District, Foshan, Guangdong, China Http://www.ompi.com.cn HƯỚNG DẪN CHĂM SÓC Rửa và lau bằng vải mềm, khô sau khi sử dụng. Tránh ngâm trong nước quá lâu. Không chà xát bằng vật cứng.
 RIMEI Household Articles Colander Keep improving to be perfect	Đồ gia dụng RIMEI Vẻ đẹp cuộc sống! Rây lọc Không ngừng cải thiện để đạt đến sự hoàn hảo

CÔNG TY TNHH CÚC TÂY TRADING
Trưởng phòng nhập khẩu: Vũ Hoàng Thi
(Đã ký tên, đóng dấu)






RIME

Household
Articles

Beauty Of Life!
★★★★★

Colander

Keep improving to be perfect



173482

CÔNG T

TNHH

ỨC T.

TRADING

TR HO

ÔNG

CHỦN

N HU

T.P.H

Colander
18#

Excellent for sifting dry ingredients

Handle is Fashion, Practical and comfortable

Suitable for sieve oil or food filters

Hang hole design, Easy to hang and carry

Distributed by:

MR. D.I.Y. TRADING SDN BHD

(CD. No.: 879428-V)

Lot 1851-A & 1851-B, Jalan KPB 6,
Kawasan Perindustrian Balakong,
43300 Seri Kembangan, Selangor, Malaysia.
TEL NO: 603-8961 1338 FAX NO: 603-8964 0925

Guangdong Jinda Hardware Products Co Ltd

No. 7B, South of Sanshui Ave., Xi'nan Street,
Sanshui District, Foshan, Guangdong, China 528132
[Http://www.rimei.com.cn](http://www.rimei.com.cn)



8972287

ITEM NO:CY050-18

CARE INSTRUCTIONS

- CARE INSTRUCTIONS**
1. Wash and wipe with soft, dry cloth after use.
 2. Avoid keeping in water for a long time.
 3. Do not rub with hard objects.



Nguyễn Hoàng Thi
Trưởng phòng Nhập khẩu

 RIMEI Colander 20# Product made of high quality material Stainless Steel Excellent for straining dry ingredients Handle is Fashion Practical and comfortable Suitable for sieve oil or food filters Hang hole design, Easy to hang and carry Distributed by: MR. D.I.Y. TRADING SDN BHD Lot 1251 & 1252, Jalan KHS, Kawasan Perindustrian Kajang, 43150 Kajang, Selangor, Malaysia Tel: 03-8964 1118 Fax: 03-8964 0925 Guangdong Jinda Hardware Products Co., Ltd. No. 78, South of Sanshui Ave., Xi'nan Street, Sanshui District, Foshan, Guangdong, China 528132 http://www.omp.com.cn 8972288 ITEM NO: CV08-20 CARE INSTRUCTIONS 1. Wash and wipe with soft dry cloth after use. 2. Avoid hanging in water for a long time. 3. Do not rub with hard objects.	RIMEI Rây lọc 20# Sản phẩm được làm bằng chất liệu thép không gỉ chất lượng cao Tuyệt vời để sàng các nguyên liệu khô Tay cầm thời trang, thiết thực và thoải mái Thích hợp để lọc dầu hoặc lọc thực phẩm Thiết kế lỗ treo, dễ dàng treo và mang theo Được phân phối bởi: MR. D.I.Y. TRADING SDN BHD (Số công ty: 879428-V) Lô 1851-A & 1851-B, Đường KPB 6, Khu công nghiệp Balakong, 43300 Seri Kembangan, Selangor, Malaysia. Số điện thoại: 603-8961 1338; Số Fax: 603-8964 0925 Nhà sản xuất: Guangdong Jinda Hardware Products Co., Ltd No.78, South of Sanshui Ave., Xi'nan Street, Sanshui District, Foshan, Guangdong, China Http://www.omp.com.cn HƯỚNG DẪN CHĂM SÓC Rửa và lau bằng vải mềm, khô sau khi sử dụng. Tránh ngâm trong nước quá lâu. Không chà xát bằng vật cứng.
 RIMEI Household Articles Colander Keep improving to be perfect	Đồ gia dụng RIMEI Vẻ đẹp cuộc sống! Rây lọc Không ngừng cải thiện để đạt đến sự hoàn hảo



CÔNG TY TNHH CÚC TÂY TRADING
Trưởng phòng nhập khẩu: Vũ Hoàng Thi
(Đã ký tên, đóng dấu)

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

Tôi, Đặng Thị Hiền Mai, CCCD số: 0113000000005 do Cục cảnh sát quản lý hành chính về trật tự xã hội cấp ngày 02/03/2022; cam đoan dịch chính xác giấy tờ/ văn bản này từ tiếng Anh sang tiếng Việt.

Người dịch

Đặng Thị Hiền Mai

LỜI CHỨNG CỦA CÔNG CHỨNG VIÊN

Hôm nay, ngày 17 tháng 04 năm 2025 (Ngày mười bảy, tháng tư, năm hai nghìn không trăm hai mươi lăm)

Tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, địa chỉ tại số 165 Giảng Võ, phường Cát Linh, quận Đống Đa, thành phố Hà Nội.

Dong Ha, thanh pho Ha Noi,
CÔNG CHỨC VIỆN
Nguyễn Đức Louán
Tôi,
định của pháp luật.

- Công chứng viên, trong phạm vi trách nhiệm của mình theo quy

CHỨNG NHẬN

- Bản dịch này do bà Đặng Thị Hiền Mai, CCCD số: 011300000005 do Cục cảnh sát quản lý hành chính về trật tự xã hội cấp ngày 02/03/2022, là cộng tác viên phiên dịch của Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, thành phố Hà Nội, đã dịch từ tiếng Anh sang tiếng Việt.

- Chữ ký trong bản dịch đúng là chữ ký của bà Đặng Thị Hiền Mai;
- Nội dung của bản dịch chính xác, không vi phạm pháp luật, không trái với đạo đức xã hội;
- Văn bản công chứng này được lập thành 03 bản chính, mỗi bản gồm... 2... tờ, 2... trang, lưu một (1) bản tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, thành phố Hà Nội.

Số công chứng:13120..... Quyền số: 01 /2025 TP/CC-SCC/BD

CÔNG CHỨNG VIÊN



CÔNG CHỨNG VIÊN
Nguyễn Đức Luận

NHÂN SẢN PHẨM

RIME

Household
Articles

Beauty Of Life!
★★★★★

Colander

Keep improving to be perfect



RIMEI

**Colander
20#**

Product made of high quality material Stainless Steel

Excellent for sifting dry ingredients

Handle is Fashion, Practical and comfortable

Suitable for sieve oil or food filters

Hang hole design, Easy to hang and carry

Distributed by:

MR. D.I.Y. TRADING SDN BHD

(CO. No.: 879428-V)

Lot 1851-A & 1851-B, Jalan KP8 6,
Kawasan Perindustrian Balakong,
43300 Seri Kembangan, Selangor, Malaysia.
TEL NO: 603-8961 1338 FAX NO: 603-8964 0925

Guangdong Jinda Hardware Products Co Ltd

No. 78, South of Sanshui Ave., Xi'nan Street,
Sanshui District, Foshan, Guangdong, China 528132
Http://www.rimei.com.cn



8972288

ITEM NO: CY050-20

CARE INSTRUCTIONS

1. Wash and wipe with soft, dry cloth after use.
2. Avoid keeping in water for a long time.
3. Do not rub with hard objects.



Vũ Hoàng Thi
Tướng phòng Nhập khẩu

Bản dịch nhãn rây lọc

 RIMEI COLANDER Product made of high quality material with fine grinding processes. Healthy and durable. CARE INSTRUCTIONS 1. Wash and wipe with soft dry cloth after use. 2. Avoid keeping in water for a long time. 3. Do not rub with hard objects. Distributed by: MR. D.I.Y. TRADING SDN BHD 100, No. 471428-V Lot 1851-A & 1851-B, Jalan KPB 6, Kawasan Perindustrian Balakong, 43300 Seri Kembangan, Selangor, Malaysia. TEL NO: 603-8961 1338 FAX NO: 603-8964 0925 Guangdong Jinda Hardware Products Co., Ltd No. 78, South of Sanshui Ave., Xi'nan Street, Sanshui District, Foshan, Guangdong, China Http://www.omp.com.cn 471428-V ITEM NO: CY911	RIMEI Rây lọc Sản phẩm được làm bằng vật liệu chất lượng cao với quy trình nghiền mịn. Lành mạnh và bền bỉ Hướng dẫn chăm sóc 1. Rửa và lau bằng vải mềm, khô sau khi sử dụng. 2. Tránh ngâm trong nước quá lâu. 3. Không chà xát bằng vật cứng Được phân phối bởi: MR. D.I.Y. TRADING SDN BHD (Số công ty: 879428-V) Lô 1851-A & 1851-B, Đường KPB 6, Khu công nghiệp Balakong, 43300 Seri Kembangan, Selangor, Malaysia. Số điện thoại: 603-8961 1338; Số Fax: 603-8964 0925 Nhà sản xuất: Guangdong Jinda Hardware Products Co., Ltd No. 78, South of Sanshui Ave., Xi'nan Street, Sanshui District, Foshan, Guangdong, China Http://www.omp.com.cn
 RIMEI COLANDER KEEP IMPROVING TO BE PERFECT HOUSEHOLD ARTICLES HIGH QUALITY PRODUCTS	RIMEI Rây lọc Không ngừng cải thiện để đạt đến sự hoàn hảo Đồ gia dụng Sản phẩm chất lượng cao Dụng cụ nhà bếp



CÔNG TY TNHH CÚC TÂY TRADING

Trưởng phòng nhập khẩu: Vũ Hoàng Thi

(Đã ký tên, đóng dấu)



Tôi, Nguyễn Thị Mai Hiền, CCCD số: 001300010089 do Cục cảnh sát quản lý hành chính về trật tự xã hội cấp ngày 25/04/2021; cam đoan dịch chính xác giấy tờ/ văn bản này từ tiếng Anh sang tiếng Việt.

Người dịch



Nguyễn Thị Mai Hiền

LỜI CHỨNG CỦA CÔNG CHỨNG VIÊN

Hôm nay, ngày 05 tháng 05 năm 2025 (Ngày mùng năm, tháng năm, năm hai nghìn không trăm hai mươi lăm)

Tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, địa chỉ tại số 165 Giảng Võ, phường Cát Linh, quận Đống Đa, thành phố Hà Nội.

CÔNG CHỨNG VIÊN

Tôi *Nguyễn Đức Tuấn* - Công chứng viên, trong phạm vi trách nhiệm của mình theo quy định của pháp luật.

CHỨNG NHẬN

- Bản dịch này do bà Nguyễn Thị Mai Hiền, CCCD số: 001300010089 do Cục cảnh sát quản lý hành chính về trật tự xã hội cấp ngày 25/04/2021, là cộng tác viên phiên dịch của Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, thành phố Hà Nội, đã dịch từ tiếng Anh sang tiếng Việt.
- Chữ ký trong bản dịch đúng là chữ ký của bà Nguyễn Thị Mai Hiền;
- Nội dung của bản dịch chính xác, không vi phạm pháp luật, không trái với đạo đức xã hội;
- Văn bản công chứng này được lập thành 03 bản chính, mỗi bản gồm 2 tờ, 2 trang, lưu một (1) bản tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, thành phố Hà Nội.

Số công chứng:.....16643.....Quyển số: 01 /2025 TP/CC-SCC/BD

CÔNG CHỨNG VIÊN



CÔNG CHỨNG VIÊN
Nguyễn Đức Tuấn



8972285



RIMEI COLANDER

KEEP IMPROVING
TO BE PERFECT

HOUSEHOLD ARTICLES
HIGH QUALITY
PRODUCTS



RIMEI COLANDER

Product made of high quality material with fine grinding processes. Healthy and durable.

CARE INSTRUCTIONS

1. Wash and wipe with soft dry cloth after use.
2. Avoid keeping in water for a long time.
3. Do not rub with hard objects.

Distributed by:
MR. D.I.Y. TRADING SDN BHD
(CO. No.: S19418-9)
Lot 1851-A & 1851-B, Jalan KP8 6,
Kawasan Perindustrian Balakong,
43300 Seri Kembangan, Selangor, Malaysia.
TEL NO: 603-8961 1338 FAX NO: 603-8964 0925

Guangdong Jinda Hardware Products Co Ltd
No. 18, South of Baohui Ave, 30 km Street,
Banting District, Foshan, Guangdong, China 528121
<http://www.jinda.com.cn>



8972285
ITEM NO: CYD13

